

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Informácie poskytované formou tohto dokumentu v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie GDPR“) slúžia na zabezpečenie poskytnutia informácií pre dotknuté fyzické osoby v zmysle čl. 13 a 14 Nariadenia ako aj poučenia týchto osôb o ich zákonných právach a o spôsobe a rozsahu nakladania s ich osobnými údajmi.

OBSAH TEJTO INFORMÁCIE

1. [Kto sme?](#)
2. [Kto je dotknutou osobou?](#)
3. [Prečo spracúvame osobné údaje?](#)
4. [Kam osobné údaje prenášame?](#)
5. [Ako dlho budeme údaje spracúvať?](#)
6. [Aké môžu byť dôsledky neposkytnutia osobných údajov?](#)
7. [Návštevníci webovej stránky.](#)
8. [Bezpečnosť spracúvaných osobných údajov.](#)
9. [Aké sú práva dotknutých osôb pri spracúvaní ich osobných údajov?](#)
10. [Platnosť informácie o spracúvaní osobných údajov.](#)

1. KTO SME?

Prevádzkovateľom spracúvajúcim osobné údaje príslušnej dotknutej osoby je spoločnosť, ktorej dotknutá osoba osobné údaje poskytne, alebo je prevádzkovateľom tá spoločnosť, ktorá je osobné údaje o dotknutej osobe povinná alebo oprávnená spracúvať.

- **Ewopharma AG** je centrála skupiny **Ewopharma Group** a riadi členov skupiny (ďalej len „**Ewopharma AG**“).

Kontaktné údaje spoločnosti Ewopharma AG:

adresa: Vordergasse 43, 8200 Schaffhausen, Švajčiarsko

e-mail: info@ewopharma.com

tel.: +41 52 633 09 99.

Zodpovedná osoba skupiny spoločností Ewopharma Group za ochranu osobných údajov:

p. Julienne Jameson, e-mail: j.jameson@ewopharma.com.

- **EWOPHARMA spol. s r.o.**

je farmaceutická spoločnosť pôsobiaca v Slovenskej republike a **je členom skupiny Ewopharma Group** (ďalej len „**EWOPHARMA**“).

Kontaktné údaje spoločnosti EWOPHARMA:

adresa: EWOPHARMA spol. s r.o., Prokopa Veľkého 52, 811 04 Bratislava, Slovenská republika

e-mail: info@ewopharma.sk

tel.: +421 2 5479 3508

- **Ewopharma International, s.r.o.**

je spoločnosť pôsobiaca v Slovenskej republike a **je tiež členom skupiny Ewopharma Group** (ďalej len „**Ewopharma International**“) a vystupuje ako držiteľ rozhodnutia o registrácii liekov v rámci Európskej Únie (EÚ) a mimo nej.

Kontaktné údaje spoločnosti Ewopharma International:

adresa: Ewopharma International, s.r.o., Prokopa Veľkého 52, 811 04 Bratislava, Slovenská republika

e-mail: info@ewopharma.sk

tel.: +421 2 5479 3508

(ďalej v texte aj ako „prevádzkovateľ“ „príslušný prevádzkovateľ“ alebo „spoločnosti zo skupiny Ewopharma Group“)

SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑

2. KTO JE DOTKNUTOU OSOBOU?

Každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje spoločnosť EWOPHARMA a/alebo Ewopharma International spracúva, spraví: spravidla:

- uchádzači o zamestnanie, zamestnanci a ich rodinní príslušníci,
- zdravotnícki pracovníci,
- návštevníci webových stránok,
- fyzické osoby oznamujúce účinky liekov,
- zmluvní partneri, splnomocnené a kontaktné osoby,
- fyzické osoby, ktorých údaje sa nachádzajú na účtovných dokladoch a podkladoch,
- fyzické osoby, ktoré uvádzajú svoje osobné údaje v rámci komunikácie s príslušným prevádzkovateľom,
- ďalšie fyzické osoby, ktorých osobné údaje spracúva niektorá zo spoločností Ewopharma Group.

Osobné údaje sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej dotknutej fyzickej osoby; identifikovateľná dotknutá osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto dotknutej osoby.

SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑

3. PREČO SPRACÚVAME OSOBNÉ ÚDAJE?

Nariadenie GDPR nás zaväzuje informovať dotknuté osoby, prečo zbierame a spracúvame ich osobné údaje.

Príslušný prevádzkovateľ (spoločnosť zo skupiny Ewopharma Group vid' bod 1) spracúva osobné údaje predovšetkým na účely:

- **zavedenia predzmluvných vzťahov, uzatvorenia zmluvy a plnenia predmetu zmluvy:**

Osobné údaje sú príslušným prevádzkovateľom spracúvané najmä na účely prípravy a uzatvárania zmlúv, identifikácie zmluvnej strany a plnenia zmluvných povinností, reklamačných konaní, fakturáciou a atď.. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou je zmluvná požiadavka, alebo sú údaje spracúvané v rámci oprávnených záujmov. Neposkytnutím osobných údajov nebude možné s dotknutou osobou uzatvoriť zmluvný vzťah, prípadne nebude možné riadne plniť predmet zmluvy.

- **organizácie výberových konaní:**

Osobné údaje sú príslušným prevádzkovateľom spracúvané najmä na účely obsadenia voľných pracovných pozícií v rámci vypísaných výberových konaní. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou je predzmluvná požiadavka. Neposkytnutím osobných údajov nebude možné dotknutú osobou zaradiť do výberového konania. Podrobnejšie informácie o spracúvaní údajov v rámci výberových konaní vid' príslušná [INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV](#).

- **vedenia evidencie uchádzačov o zamestnanie:**

Osobné údaje sú príslušným prevádzkovateľom spracúvané najmä na účely ponúknutia voľnej pracovnej pozície vhodnému uchádzačovi vedenému v evidencii. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou je dobrovoľné na základe udeleného súhlasu. Neposkytnutím osobných údajov nebude možné zaradiť dotknutú osobou do evidencie uchádzačov o zamestnanie. Podrobnejšie informácie o spracúvaní údajov v rámci evidencie uchádzačov o zamestnanie vid' príslušný [SÚHLAS SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV](#).

- **zavedenia pracovnoprávných vzťahov a plnenie zmluvného vzťahu:**

Osobné údaje sú príslušným prevádzkovateľom spracúvané najmä na účely prípravy a uzatvárania zmlúv, identifikácie zmluvnej strany a plnenia zmluvných a zákonných povinností. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou je zmluvná požiadavka. Neposkytnutím osobných údajov nebude možné s dotknutou osobou uzatvoriť pracovnoprávny vzťah, prípadne nebude možné riadne plniť predmet zmluvy.

Podrobnejšie informácie o spracúvaní údajov v rámci pracovnoprávných vzťahov budú dotknutým osobám poskytované osobitne pri uzatváraní zmluvného vzťahu a počas trvania pracovnoprávneho vzťahu.

- **plnenia povinností vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov v oblasti účtovníctva:**

Príslušný prevádzkovateľ má zákonnú povinnosť viesť účtovnú agendu v súlade s platnými právnymi predpismi. Za týmto účelom sú spracúvané osobné údaje predovšetkým v rámci vystavených a prijatých účtovných dokladov a podkladov súvisiacich s účtovnou agendou (účtovnou operáciou).

Spoločnosť EWOPHARMA, ktorá priamo alebo nepriamo finančne alebo materiálne podporuje odborné podujatie alebo účasť zdravotníckeho pracovníka na odbornom podujatí, je okrem iného povinná vystaviť zdravotníckemu pracovníkovi potvrdenie o výške peňažného a/alebo nepeňažného príjmu a účele jeho poskytnutia a viesť o tom záznam vo svojom účtovníctve. Informácie o poskytnutých peňažných a nepeňažných plneniach je spoločnosť EWOPHARMA zo zákona, povinná poskytnúť dozorným orgánom alebo tretím stranám.

- **informovania zdravotníckych pracovníkov o liekoch a ich účinkoch:**

Osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané v rámci oprávnených záujmov, predmetom ktorých je splnenie zákonnej povinnosti. Spoločnosť EWOPHARMA je povinná poskytovať dozorným orgánom štatistické informácie (neobsahujúce osobné údaje) súvisiace s poskytovaním informácií zdravotníckym pracovníkom (informácie o návštevách zdravotníckych pracovníkov).

- **zabezpečenia vzdelávania zdravotníckych pracovníkov:**

Zákonnú povinnosť si spoločnosť EWOPHARMA plní najmä prostredníctvom zabezpečenia účasti na akreditovaných odborných podujatiach, ktoré sú určené pre zdravotníckych pracovníkov a výhradne na odborný, vedecký alebo vzdelávací účel. Dotknutá osoba svoje osobné údaje priamo poskytuje organizátorovi podujatia prostredníctvom registračných formulárov / prihlášok na príslušné odborné podujatie, a ďalším tretím stranám – napr. poskytovateľom dopravy a ubytovania. Poskytnutie takýchto údajov dotknutou osobou je zmluvná požiadavka. Neposkytnutím osobných údajov nebude dotknutej osobe zabezpečená účasť na odbornom podujatí, prípadne nebude mať zabezpečené služby súvisiace s dopravou a ubytovaním.

Dotknutá osoba môže spoločnosti EWOPHARMA udeliť dobrovoľný súhlas, aby proces registrácie, zabezpečenie dopravy a ubytovania, prípadne iné náležitosti súvisiace s jej účasťou na odbornom podujatí vykonala v jej mene spoločnosť EWOPHARMA. Rozsah oprávnenia nakladať s osobnými údajmi definuje príslušný súhlas udelený dotknutou osobou.

Spoločnosť EWOPHARMA je povinná na základe zákonnej povinnosti viesť záznamy o zabezpečení odborného vzdelávania zdravotníckych pracovníkov a predkladať ich príslušným dozorným orgánom.

Odborné vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov zabezpečuje spoločnosť EWOPHARMA najmä prostredníctvom akreditovaných spoločností, ktoré vedú príslušné databázy zdravotníckych pracovníkov a spoločností ktoré organizujú odborné podujatia.

- **spracovania hlásení o nežiaducich účinkoch liekov od zdravotníckych pracovníkov:**

Zdravotnícki pracovníci, majú povinnosť nežiaduce účinky liekov, týkajúcich sa konkrétnej dotknutej osoby (pacienta) v anonymizovanej podobe hlásiť spoločnosti EWOPHARMA. Osobnými údajmi dotknutej osoby v tomto prípade disponuje výlučne len príslušný zdravotnícky pracovník, ktorý do hlásenia neuvádza identifikátory dotknutej osoby, ale len také skratky alebo iniciály dotknutej osoby, aby vedel v prípade potreby dotknutú osobu identifikovať vo svojich systémoch a poskytnúť ďalšiu súčinnosť. Ak hlásenie vykonáva zdravotnícky pracovník, spoločnosť EWOPHARMA nevie identifikovať dotknutú osobu (nedisponuje identifikačnými údajmi pacienta). Hlásenie o nežiaducom účinku lieku spoločnosť EWOPHARMA spracuje a ďalej poskytuje spoločnosti Ewopharma International, ktorá zabezpečuje spracovanie tohto hlásenia v súlade s platnými právnymi predpismi a informuje o nežiaducich účinkoch lieku dozorné orgány a materskú spoločnosť Ewopharma AG. Uvedená povinnosť vyplýva príslušnému prevádzkovateľovi z osobitných právnych predpisov týkajúcich sa farmakovigilancie (dohľad nad bezpečnosťou liekov a zachovanie bezpečnostného profilu liekov v EÚ).

Ak hlási nežiaduci účinok lieku zdravotnícky pracovník, príslušní prevádzkovatelia spracúvajú len identifikačné a kontaktné údaje zdravotníckeho pracovníka na účely prípadnej ďalšej komunikácie súvisiacej s predmetným hlásením.

Hlásenie o nežiaducich účinkoch lieku môže v ojedinelých prípadoch prevziať od zdravotníckeho pracovníka priamo spoločnosť Ewopharma International, ktorá ďalej postupuje podľa vyššie uvedeného.

- **spracovania hlásení o nežiaducich účinkoch liekov od fyzickej osoby:**

Ak v ojedinelých prípadoch hlásenie o nežiaducom účinku lieku vykoná fyzická osoba (ktorá nie je zdravotnícky pracovník), ktorá priamo kontaktuje spoločnosť EWOPHARMA alebo spoločnosť Ewopharma International, môže dôjsť k situácii, že sa v rámci hlásenia identifikovaná fyzická osoba stotožní s hláseným nežiaducim účinkom lieku, čím sa zároveň stáva aj dotknutou osobou, o ktorej bude príslušný prevádzkovateľ spracúvať údaje týkajúce sa jej zdravotného stavu. Takáto osoba bude vyzvaná, aby navštívila svojho ošetrojúceho lekára (zdravotníckeho pracovníka), ktorý ďalej zabezpečí hlásenie o nežiaducom účinku o lieku s náležitou odbornou starostlivosťou. Ak dotknutá osoba odmietne postupovať na základe tohto odporúčania, bude toto hlásenie spracované v súlade s platnými právnymi predpismi a spoločnosť EWOPHARMA alebo spoločnosť Ewopharma International bude ďalej postupovať podľa predchádzajúceho bodu.

Ak hlási nežiaduci účinok lieku fyzická osoba, príslušný prevádzkovateľ spracúva identifikačné a kontaktné údaje tejto osoby, a ak je zároveň dotknutou osobou, ktorej sa nežiaduci účinok týka, tak aj údaje o jej zdravotnom stave. Príslušný prevádzkovateľ po vybavení hlásenia pre ďalšie spracovanie hlásenie o nežiaducom účinku lieku anonymizuje. Uvedená povinnosť vyplýva príslušnému prevádzkovateľovi z osobitných právnych predpisov týkajúcich sa farmakovigilancie (dohľad nad bezpečnosťou liekov a zachovanie bezpečnostného profilu liekov v EÚ). V súvislosti s vyššie uvedeným môže nastať situácia, že príslušný prevádzkovateľ bude dotknutú osobu kontaktovať (alebo osobu, ktorá podala hlásenie), aby bolo možné riadne spracovať hlásenie o nežiaducom účinku lieku za účelom dohľadu nad bezpečnosťou lieku.

- **vykonávania klinického skúšania:**

Zdravotná starostlivosť je súbor pracovných činností, ktoré vykonávajú zdravotnícki pracovníci, vrátane poskytovania liekov, zdravotníckych pomôcok a dietetických potravín s cieľom predĺženia života fyzickej osoby, zvýšenia kvality jej života a zdravého vývoja budúcich generácií; zdravotná starostlivosť zahŕňa prevenciu, dispenzarizáciu, diagnostiku, liečbu, biomedicínsky výskum, ošetrovateľskú starostlivosť a pôrodnú asistenciu.

Klinické skúšanie je vykonávané spoločnosťou spoločnosť Ewopharma International, ktorá uvedené činnosti na území EÚ zabezpečuje pre zadávateľa - spoločnosť Ewopharma AG.

Klinické skúšanie je vykonávané prostredníctvom akreditovaných tretích strán, ktoré sú odborne spôsobilé zabezpečovať tieto činnosti. Do klinického skúšania sa zapájajú aj vybraní zdravotnícki pracovníci, ktorí podľa stanovených kritérií vyberú vhodných pacientov, ktorí sa môžu zúčastňovať klinického skúšania. Na základe súhlasu udeleného dotknutou osobou (pacientom) je dotknutá osoba zaradená do klinického skúšania.

Príslušný zdravotnícky pracovník následne poskytuje spoločnosti Ewopharma International (prípadne poverenej tretej strane) výstupné informácie, ktoré sú každým zdravotníckym pracovníkom pseudonymizované, t.j. spoločnosť Ewopharma International nedisponuje identifikačnými údajmi dotknutej osoby, ale len identifikátorom, ktorý jej prideliť zdravotnícky pracovník a ďalšími údajmi a výsledkami s klinického skúšania. Na základe tohto identifikátoru dokáže len zdravotnícky pracovník identifikovať dotknutú osobu vo svojich systémoch. Spoločnosť Ewopharma International spracúva len pseudonymizované údaje dotknutých osôb.

Spoločnosť Ewopharma International, prípadne nimi poverené tretie strany sa môžu v rámci výkonu dohľadu nad správnym priebehom klinického skúšania v chránených priestoroch zdravotníckeho pracovníka oboznámiť s identifikáciou dotknutej osoby kontrolovanej pseudonymizovanej informácie z klinického skúšania. Cieľom tohto dohľadu je zabezpečiť riadny priebeh klinického skúšania tak, aby bolo v súlade s platnými právnymi predpismi. V rámci dohľadu dochádza len k vizuálnej kontrole údajov a identifikačné údaje dotknutej osoby nie sú nijako kopírované, ani inak zaznamenávané a nachádzajú sa výlučne len v zdravotnej dokumentácii dotknutej osoby, ktorú vedie zdravotnícky pracovník.

Spoločnosť Ewopharma International priebežne prijíma opatrenia, aby boli spracúvané údaje a informácie v maximálne možnej miere pseudonymizované, prípadne ak to situácia dovoľuje, nevratne anonymizované.

Spoločnosť Ewopharma International v rámci klinického skúšania postupuje výlučne len v súlade s platnými právnymi predpismi a v rozsahu súhlasov udelených dotknutými osobami, ktoré prejavili slobodnú vôľu a majú záujem sa zapojiť do klinického skúšania. Neúčast na klinickom skúšaní nie je ničím podmienená a nemá žiadny dosah na poskytovanú zdravotnú starostlivosť zo strany zdravotníckeho pracovníka.

- **informovania verejnosti o produktoch a službách prostredníctvom platforiem sociálnych médií:**

Podrobnejšie informácie o spracúvaní údajov prostredníctvom platforiem sociálnych médií vid' príslušná [INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV](#).

- **informovania verejnosti o produktoch a službách prostredníctvom webových prezentácií:**

Pri prevádzkovaní webových stránok sú spracúvané tzv. technické cookies, ktoré sú nevyhnutné pre riadne a bezpečné prevádzkovanie webových stránok. V rámci tohto spracúvania dochádza k spracúvaniu IP adries návštevníkov stránok. Podrobnejšie informácie o spracúvaní cookies sú dostupné na každej prevádzkovej webovej stránke a v rámci tohto dokumentu **v bode 7 NÁVŠTEVNÍCI WEBOVEJ STRÁNKY**.

- **plnenia ostatných povinností vyplývajúcej z legislatívy EÚ a SR za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov:**

Príslušní prevádzkovatelia sú povinní na základe príslušnej zákonnej povinnosti tieto údaje spracúvať a dotknutá osoba je povinná svoje údaje poskytnúť a umožniť takéto spracúvanie. O konkrétnych účeloch a podmienkach spracúvania bude dotknutá osoba informovaná osobitným spôsobom.

- **vymáhania vzniknutých škôd a pohľadávok, riešenia poistných udalostí, uchovávanie registratúrnych záznamov a na základe ostatných nevyhnutých oprávnených alebo právom chránených záujmov:**

Príslušní prevádzkovatelia môžu na základe oprávnených záujmov spracúvať minimálne potrebný rozsah osobných údajov a po dobu, ktorá je nevyhnutná na dosiahnutie konkrétneho oprávneného alebo právom chráneného záujmu.

- **definované konkrétnym súhlasom:**

Príslušní prevádzkovatelia môžu spracúvať osobné údaje dotknutých osôb aj na základe súhlasov so spracúvaním osobných údajov, ktoré dotknuté osoby udelili pre konkrétny účel spracúvania. Udelený súhlas musí obsahovať vymedzenie spôsobu a podmienok spracúvania osobných údajov.

Na základe súhlasu so spracúvaním osobných údajov môžu byť spracúvané údaje o dotknutých osobách napr. v rámci organizácie ankiet a prieskumov, v rámci súťaží a pod. ak príslušný prevádzkovateľ nedisponuje iným právnym základom v súlade s Nariadením GDPR.

Môže nastať aj situácia, že osobné údaje budú príslušným prevádzkovateľom získané od tretej strany. V takomto prípade je tretia strana povinná dodržať ustanovenia Nariadenia GDPR. Ak sa bude dotknutá osoba domnievať a bude mať informácie, že tretia strana nedodrжала ustanovenia Nariadenia GDPR, prosím, kontaktujte niektorého príslušných prevádzkovateľov uvedených v bode 1 tohto dokumentu. V súlade s čl. 14 Nariadenia GDPR budú v stanovenej lehote dotknuté osoby informované, ak budú ich osobné údaje získané od tretej strany bez toho, aby mali o tom potrebné informácie. Podrobnejšie informácie o právach dotknutých osôb pri spracúvaní ich osobných údajov viď [PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY](#).

SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑

4. KAM OSOBNÉ ÚDAJE PRENÁŠAME?

Existuje niekoľko situácií, kedy spoločnosť EWOPHARMA a Ewopharma International môžu byť požiadané preniesť osobné údaje dotknutých osôb mimo spoločnosti EWOPHARMA a/alebo Ewopharma International.

Ak má spoločnosť EWOPHARMA alebo Ewopharma International zmluvu s členom Európskej Federácie Farmaceutických Priemyslov a Asociácií (EFPIA), ktorákoľvek Zmluvná strana môže byť povinná preniesť osobné údaje zdravotníckych pracovníkov, ktorí obdržali peňažné alebo nepeňažné plnenie od spoločnosti EWOPHARMA, pre účely hlásenia týchto plnení v zmysle osobitných právnych predpisov (viď bod 3 tohto dokumentu). Dotknutým osobám budú pred poskytnutím takéhoto plnenia poskytnuté relevantné informácie.

Ak budú osobné údaje akejkoľvek povahy a pôvodu prenesené mimo spoločnosť EWOPHARMA a/alebo Ewopharma International, v takom prípade bude spoločnosť EWOPHARMA resp. Ewopharma International prijímať nevyhnutné opatrenia a zabezpečí, aby boli osobné údaje správne chránené v súlade s ustanoveniami Nariadenia GDPR.

Ak spoločnosť EWOPHARMA alebo Ewopharma International prenesie osobné údaje mimo Európsku úniu (EÚ) a Európsky hospodársky priestor (EHP), v takom prípade EWOPHARMA a/alebo Ewopharma International zabezpečí, aby príjemcovia týchto osobných údajov spĺňali predpoklady rozhodnutia o primeranosti podľa Európskej Komisie. To znamená, že osobné údaje dotknutej osoby budú v príslušnej krajine príjemcu chránené v rovnakom rozsahu, ako by boli chránené v rámci teritória EÚ a EHP.

Údaje a informácie získané za účelom dohľadu nad bezpečnosťou liekov budú zdieľané v rámci Ewopharma Group alebo s tretími stranami, ako sú napr. výrobcovia liekov, držiteľia rozhodnutia o registrácii lieku alebo štátne zdravotnícke authority v zmysle legislatívy EÚ a lokálnej legislatívy Farmakovigilancie (dohľadu nad bezpečnosťou liekov).

Spoločnosť EWOPHARMA a Ewopharma International prenášajú osobné údaje materskej spoločnosti Ewopharma AG vo Švajčiarsku a zároveň využívajú jej chránené úložiská dát. V rámci tohto prenosu dochádza k cezhraničnému prenosu osobných údajov do tretej krajiny (do Švajčiarska), ktorá je na základe rozhodnutia Európskej komisie (EK) považovaná za bezpečnú krajinu a práva dotknutých osôb tým nie sú ohrozené.

SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑

5. AKO DLHO BUDEME ÚDAJE SPRACÚVAŤ?

Osobné údaje dotknutých osôb budú príslušným prevádzkovateľom uchovávané len počas doby nevyhnutnej na dosiahnutie účelu ich spracúvania (viď bod 3 tohto dokumentu).

- ak boli osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby, budú osobné údaje spracúvané len počas lehoty uvedenej v príslušnom súhlase, ktorý dotknutá osoba udelila.
- ak boli osobné údaje spracúvané na základe zmluvného vzťahu s dotknutou osobou, budú osobné údaje spracúvané len počas trvania zmluvného vzťahu a následne po skončení zmluvného vzťahu počas archivačných lehôt príslušného prevádzkovateľa (napr. ak zmluva spadá do účtovnej agendy sú účtovné doklady a podklady uchovávané v nevyhnutnom rozsahu po dobu 10 rokov alebo počas lehôt nevyhnutných na uplatnenie oprávnených a právom chránených záujmov príslušného prevádzkovateľa, napr. v prípade vymáhania vzniknutých pohľadávok, súdnych sporov, preukazovania splnenia zákonnej povinnosti a s tým súvisiacej archivácie zmluvnej dokumentácie, archivácie zmluvnej dokumentácie v súlade s lehotami stanovenými v registračnom pláne a poriadku a pod.),
- ak boli osobné údaje spracúvané na základe zákonnej povinnosti vyplývajúcej príslušnému prevádzkovateľovi z osobitných právnych predpisov, sú lehoty spracúvania určené v súlade s týmito právnymi predpismi. Ak právny predpis konkrétnu lehotu spracúvania neurčuje, sú osobné údaje spracúvané minimálne počas lehoty, v rámci ktorej je zákonom určený dozorný alebo kontrolný orgán oprávnený plnenie tejto povinnosti kontrolovať.

Ak boli osobné údaje spracúvané na účely dohľadu nad bezpečnosťou liekov (Farmakovigilancie), sú údaje spracúvané minimálne 10 rokov po stiahnutí lieku z trhu v poslednej krajine, kde bol predmetný liek predávaný.

- ak boli osobné údaje spracúvané na základe oprávnených záujmov prevádzkovateľa, sú osobné údaje v nevyhnutnej miere spracúvané len na účely ochrany oprávnených a právom chránených záujmov príslušného prevádzkovateľa.

Vo všetkých ostatných prípadoch budú osobné údaje dotknutých osôb spracúvané a uchovávané počas nevyhnutnej doby stanovenej príslušnými právnymi predpismi, za účelom urovnania prípadných sporov alebo počas doby stanovenej striktnými kritériami Programu ochrany osobných údajov v rámci skupiny spoločností Ewopharma Group. Pre ďalšie špecifické informácie v tejto súvislosti môže dotknutá osoba kontaktovať príslušného prevádzkovateľa, alebo sa môže obrátiť na zodpovednú osobu za ochranu osobných údajov skupiny spoločností Ewopharma Group (viď kontaktné údaje v bode 1 tohto dokumentu).

SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑

6. AKÉ MÔŽU BYŤ DÔSLEDKY NEPOSKYTNUTIA OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Spoločnosti EWOPHARMA a Ewopharma International ako prevádzkovatelia určujúci podmienky a spôsob spracúvania osobných údajov nebudú od dotknutej osoby požadovať žiadne osobné údaje, ktoré po dôslednom zvážení a posúdení právneho základu nie sú absolútne nevyhnutné. Preto v prípade, ak sú spracúvané osobné údaje dotknutých osôb:

- **na základe zákonnej povinnosti príslušného prevádzkovateľa** (čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR) je dotknutá osoba povinná osobné údaje príslušnému prevádzkovateľovi poskytnúť. Ak aj napriek tomu dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, príslušný prevádzkovateľ si nebude môcť splniť svoje povinnosti vyplývajúce z osobitných právnych predpisov a dotknutá osoba sa (môže) dopustiť porušenia ustanovení predmetného právneho predpisu.
- **na základe zmluvy s dotknutou osobou** (čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR), je poskytnutie osobných údajov zmluvnou požiadavkou. Ak dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, nebude môcť s ňou príslušný prevádzkovateľ uzatvoriť zmluvný vzťah alebo na základe jej žiadosti nebude môcť vykonať opatrenia pred uzatvorením zmluvy.
- **na základe súhlasu so spracúvaním osobných údajov, ktorý udelila dotknutá osoba** (čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR), je poskytnutie osobných údajov dobrovoľné a je to prejavom slobodnej vôle dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, príslušný prevádzkovateľ nebude oprávnený spracúvať údaje na účely vymedzené v konkrétnom súhlase, čím môže byť zamedzené poskytnúť dotknutej osobe súhlasom popísané aktivity alebo činnosti.

Udelený súhlas je dotknutá osoba oprávnená kedykoľvek odvolať.

- **na základe oprávnených záujmov príslušného prevádzkovateľa alebo oprávnených záujmov tretej strany** (čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR), sú osobné údaje dotknutých osôb spracúvané aj bez ich predchádzajúceho súhlasu. Dotknuté osoby musia byť informované o oprávnených záujmoch príslušného prevádzkovateľa. Dotknuté osoby majú právo namietať voči spracúvaniu

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týka, ktoré je vykonávané na základe oprávnených záujmov príslušného prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ, ktorému bola adresovaná námietka dotknutej osoby nebude ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑

7. NÁVŠTEVNÍCI WEBOVEJ STRÁNKY

Fyzická osoba, ktorá navštívi webové stránky prevádzkované spoločnosťami zo skupiny Ewopharma Group (napr. stránku www.ewopharma.sk, alebo produktové weby) (ďalej len „návštevník“) týmto prevádzkovatelia webových stránok informujú, že využívajú službu tretej strany Google Analytics za účelom zbierania a vyhodnocovania štandardných internetových prihlasovacích informácií a detailov o vzorcoch správania návštevníkov webových stránok. Okrem približnej lokality (IP adresa), informácie, ktoré zbiera služba Google Analytics, sú väčšinou anonymné údaje o pohybe na internete, ako napr. informácia o type prehliadača, informácia o zariadení a jazyku. Príslušní prevádzkovatelia webových stránok nezberajú dodatočné informácie, ako napr. vek, pohlavie, záujmy alebo bankové údaje týkajúce sa návštevníka. Zozbierané informácie slúžia na vyhodnotenie spôsobu, ako návštevníci navštevujú webové stránky prevádzkované príslušnými prevádzkovateľmi zo skupiny Ewopharma Group a ako ju používajú za účelom zlepšenia poskytovaných služieb a zlepšenia užívateľského komfortu návštevníkov webových stránok. Takto získané informácie nebudú použité pre žiadny iný účel.

- **Použitie súborov cookies príslušnými prevádzkovateľmi zo skupiny Ewopharma Group v rámci prevádzkovania webových stránok:**

S cieľom zabezpečiť riadne fungovanie webových lokalít ukladajú prevádzkovatelia webových stránok spoločnosti zo skupiny Ewopharma Group na zariadení návštevníka stránky malé súbory, tzv. cookies. Je to bežná prax väčšiny veľkých webových lokalít. Súbory cookies sú malé textové súbory, ktoré webová lokalita ukladá v počítači alebo mobilnom zariadení návštevníka stránky pri jej prehliadaní. Vďaka týmto súborom si webová lokalita na určitý čas uchováva informácie o krokoch návštevníka stránky a jeho preferenciách (ako sú prihlasovacie meno, jazyk, veľkosť písma a iné nastavenia zobrazovania), takže ich pri ďalšej návšteve lokality alebo prehliadaní jej jednotlivých stránok nemusí návštevník opätovne uvádzať.

- **Ako kontrolovať súbory cookies a deaktivovať používanie nástrojov Google Analytics?**

Súbory cookies môže návštevník stránky **kontrolovať a/alebo zmazať** podľa vlastného uváženia. Podrobnosti sú dostupné na stránke www.aboutcookies.org alebo www.allaboutcookies.org. Návštevník stránky môže vymazať všetky súbory cookies uložené vo svojom počítači a väčšinu internetových prehliadačov môžete nastaviť tak, aby neumožňovali ukladanie cookies. V takomto prípade však pravdepodobne bude musieť návštevník pri každej návšteve webovej lokality manuálne upravovať niektoré nastavenia a niektoré služby a funkcie nebudú dostupné alebo nebudú fungovať správne.

Vypnutie funkcionality monitorovania prostredníctvom nástrojov Google Analytics na všetkých web stránkach je možné realizovať spôsobom, ktorý je uvedený na webovej stránke <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

Ak bude návštevník kontaktovať niektorú zo spoločností zo skupiny Ewopharma Group prostredníctvom prevádzkovej webovej stránky, budú tieto osobné údaje spracúvané iba za účelom komunikácie s návštevníkom. Po zodpovedaní uzavretí príslušnej komunikácie, budú osobné údaje návštevníkov vymazané, ak ich nie je príslušný prevádzkovateľ povinný na základe zákonnej povinnosti ďalej uchovávať.

- **webové stránky tretích strán:**

Návštevník sa môže rozhodnúť, že navštívi web stránky a web služby/aplikácie určitých tretích strán aj prostredníctvom webových stránok prevádzkovaných spoločnosťami zo skupiny Ewopharma Group. Spoločnosti zo skupiny Ewopharma Group nie sú zodpovedné za systém a zásady ochrany osobných údajov webových stránok, ktoré neprevádzkujú. Návštevníkom webových stránok tretích strán sa odporúča preskúmať a overiť navštevované webové stránky tretích strán a zistiť informácie o ich dôveryhodnosti, bezpečnosti, o ich systéme a zásadách ochrany osobných údajov.

- **odkazy na platformy sociálnych médií:**

Webové stránky prevádzkované spoločnosťami zo skupiny Ewopharma Group môžu obsahovať odkazy na platformy sociálnych médií, prostredníctvom ktorých tiež môže dochádzať k spracúvaniu osobných údajov.

Podrobnejšie informácie o spracúvaní údajov prostredníctvom platforiem sociálnych médií viď príslušná [INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV](#).

[SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑](#)

8. BEZPEČNOSŤ SPRACÚVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

Spoločnosti zo skupiny Ewopharma Group vykonávajú potrebné kroky za účelom ochrany spracúvaných osobných údajov implementáciou technických, organizačných a personálnych opatrení primeraných a potrebných vzhľadom k senzitivite spracúvaných osobných údajov. Hoci sú aplikované potrebné bezpečnostné opatrenia, nie je možné garantovať bezpečnosť každej informácie, ktorú dotknutá osoba odovzdá v rámci elektronickej pošty (e-mail) alebo cez Internet. Poskytnutie osobných údajov použitím týchto sieťových služieb je vykonané na riziko dotknutej osoby, nakoľko žiaden internetový prenos nie je nikdy 100%-ne bezpečný alebo bezchybný. Dotknuté osoby by mali venovať zvýšenú pozornosť tomu, aké informácie a údaje zasielajú prostredníctvom e-mail-u a aké informácie a údaje o svojej osobe uverejňujú na webových stránkach a v rámci platforiem sociálnych médií prevádzkovaných spoločnosťami zo skupiny Ewopharma Group.

[SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑](#)

9. AKÉ SÚ PRÁVA DOTKNUTÝCH OSÔB PRI SPRACÚVANÍ ICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Dotknutá osoba má v súlade s ustanoveniami Nariadenia GDPR práva, ktorých aktuálne znenie je zverejňované v dokumente: „[PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY](#)“

[SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑](#)

10. PLATNOSŤ INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

Táto informácia o spracúvaní osobných údajov je platná od: 1.7.2019

[SPÄŤ NA ZAČIATOK DOKUMENTU ↑](#)